



**BURNHARD**

**BURN HARD AND**

**CARE  
RIGHT!**

# Ciao, **BRANDBLASEN!**

---

Mit deinen neuen Leder Topflappen hast du dank flexiblem Material alles im Griff. Die praktische Metallöse sorgt dafür, dass deine hochwertigen Pfoten-Protektoren immer da abhängen, wo du sie brauchst. Und auch als spontane Untersetzer machen die Topflappen eine gute Figur. Damit du auch lange was von deinen stylischen Lederlappen hast, hältst du dich einfach an die Pflegehinweise.

# So reinigst und pflegst du deine Leder Topflappen richtig:

---

1. Produktionsrückstände auf der Prägung vor der ersten Benutzung mit feuchtem Lappen entfernen.
2. Schmutz nach Verwendung mit feuchtem Lappen entfernen.
3. Trocken wischen.
4. Mit Leder-Pflege (z.B. Lederbalsam) behandeln.
5. Trocken lagern.
6. Nicht falten!



**Nicht waschen! Nicht bleichen! Nicht in den Trockner! Spezial-Lederreinigung empfohlen!**



**100 %  
echtes Leder**

Leder Topflappen  
100 % Pull-Up Nubuk-Büffelleder  
Art.-Nr.: 944619 (20 x 20 cm)



EN 407:2020

**X2XXXX**

- X** Begrenzte Flammenausbildung
- 2** Kontaktwärme
- X** Konvektive Wärme
- X** Strahlungswärme
- X** Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls
- X** Große Mengen flüssigen Metalls

Dieser Topflappen schützt deine Hände für 15 Sek. bei einer Kontaktwärme von 250 °C. Ein X bedeutet, dass das Produkt nicht für das Risiko getestet wurde. Es besteht kein Schutz gegen Flammen, konvektive Wärme, Strahlungswärme und flüssiges Metall. Der Topflappen schützt nur einen Teil der Hand und darf nicht mit offenen Flammen in Kontakt kommen. Er kann nicht in der Waschmaschine gewaschen werden und darf nur mit einem feuchten Tuch oder trockener Bürste gereinigt werden. Lagere den Topflappen lichtgeschützt und trocken. Leder ist ein Naturprodukt und kann bei sachgemäßer Nutzung und Lagerung eine Haltbarkeit von bis zu 8 Jahren nach erstmaliger Benutzung aufweisen.

Dieser Artikel entspricht der EU-Verordnung für Persönliche Schutzausrüstung 2016/425 und erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN407:2020. Die EG-Baumusterprüfung erfolgte durch die eingeschaltete notifizierte Stelle INTERTEK ITALIA SPA – Via Miglioli 2/A – Cernusco sul Naviglio (MI) – Italy (NB 2575). Eine Kopie der EU Konformitätserklärung findest du unter [www.burnhard.de](http://www.burnhard.de)

# How to properly clean and care for your leather pot holders:

---

1. Remove production residues on the branding with a damp cloth before first use.
2. Remove dirt with a damp cloth.
3. Wipe dry.
4. Treat with leather care product (e.g. leather balm).
5. Store in a dry place.
6. Do not fold.



**Do not wash! Do not bleach! Do not tumble dry!  
Special leather cleaning recommended!**



**100 %  
genuine leather**

Leather pot holders  
100 % pull-up nubuck buffalo leather  
Article no.: 944619 (20 x 20 cm)



EN 407:2020

**X2XXXX**

- X** Burning behavior
- 2** Contact heat
- X** Convective heat
- X** Radiant heat
- X** Small splashes of melted metal
- X** Large splashes of liquid metal

This pot holders has been tested to protect your hands for 15 sec. at a contact heat of 250 °C. An X means that the product has not been tested for the risk. There is no protection against flames, convective heat, radiant heat and molten metal. The pot holders only protects part of the hand and must not come into contact with open flames. It cannot be washed in a washing machine and must be cleaned only with a damp cloth or dry brush. Store the pot holders away from light and dry. Leather is a natural product and can have a shelf life of up to 8 years after first use if used and stored properly.

This article complies with the EU Regulation on Personal Protective Equipment 2016/425 and meets the requirements of the European standard EN407:2020. The EC type examination was carried out by the notified body INTERTEK ITALIA SPA - Via Miglioli 2/A - Cernusco sul Naviglio (MI) - Italy (NB 2575). A copy of the EU Declaration of Conformity can be found at [www.burnhard.de](http://www.burnhard.de).

## Zo reinigt en verzorgt u uw leren pannenlappen goed:

---

1. Verwijder productieresten van de preeg met een vochtige doek voor het eerste gebruik.
2. Verwijder vuil na gebruik met een vochtige doek.
3. Droog afvegen.
4. Behandelen met leerverzorging (bijv. leerbalsem).
5. Droog bewaren.
6. Niet vouwen.



**Niet wassen! Niet bleken! Niet in de droger!  
Speciale leerreiniging aanbevolen!**



100 % leer

Leren pannenlappen  
100% pull-up nubuck-buffelleer  
Artikelnummer: 944619 (20 x 20 cm)



EN 407:2020

**X2XXXX**

- X** Beperkte vlamverspreiding
- 2** Contactwarmte
- X** Convectieve hitte
- X** Stralingswarmte
- X** Kleine spatten van gesmolten metaal
- X** Grote spatten van vloeibaar metaal

Deze pannenlap beschermt je handen 15 seconden lang bij een contactwarmte van 250 °C. Een X betekent dat het product niet op risico is getest. Er is geen bescherming tegen vlammen, convectiewarmte, stralingswarmte en vloeibaar metaal. De pannenlap beschermt slechts een deel van de hand en mag niet in contact komen met open vuur. Hij kan niet in de wasmachine worden gewassen en mag alleen worden schoongemaakt met een vochtige doek of droge borstel. Bewaar de pannenlap uit de buurt van licht en droog. Leer is een natuurproduct en kan, mits op de juiste manier gebruikt en bewaard, tot 8 jaar meegaan na het eerste gebruik.

Dit artikel is overeenkomstig de EU-verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en is in overeenstemming met de vorderingen van Europese normen EN407:2020. De EG-typegoedkeuring werd uitgevoerd door de betrokken aangemelde instantie: INTERTEK ITALIA SPA – Via Miglioli 2/A – Cernusco sul Naviglio (MI) – Italy (NB 2575).



# Comment bien nettoyer et entretenir ton maniques en cuir :

---

1. Avant la première utilisation, enlever les résidus de production du gaufrage avec un chiffon humide.
2. Après utilisation, nettoyer la saleté avec un chiffon humide.
3. Essuyer à sec.
4. Traiter avec un soin pour cuir (par exemple un baume pour cuir).
5. Conserver au sec.
6. Ne pas plier.



**Ne pas laver ! Ne pas blanchir ! Ne pas sécher au sèche-linge ! Nettoyage spécial cuir recommandé !**



**100 % cuir**

Maniques en cuir  
100 % cuir de buffle nubuck pull-up  
N° d'article : 944619 (20 x 20 cm)



EN 407:2020

**X2XXXX**

- X** Propagation de flamme limitée
- 2** Chaleur de contact
- X** Chaleur par convection
- X** Chaleur radiante
- X** Petite éclaboussure de métal fondu
- X** Grosse éclaboussure de métal fondu

Cette manique protège tes mains pendant 15 secondes d'une chaleur de contact de 250 °C. Un X signifie que le produit n'a pas été testé pour le risque. Il ne protège pas contre les flammes, la chaleur convective, la chaleur rayonnante et le métal liquide. Cette manique ne protège qu'une partie de la main et ne doit pas entrer en contact avec des flammes nues. Elle ne peut pas être lavée en machine et doit être nettoyée uniquement avec un chiffon humide ou une brosse sèche. La manique doit être rangée à l'abri de la lumière, dans un endroit sec. Le cuir est un produit naturel et, s'il est utilisé et stocké correctement, il peut durer jusqu'à 8 ans après la première utilisation.

Cet article est conforme au règlement de la CE relatif aux équipements de protection individuelle 2016/425 et répond aux exigences des normes européennes EN407:2020. L'examen CE de type a été effectué par l'organisme notifié impliqué. INTERTEK ITALIA SPA – Via Miglioli 2/A – Cernusco sul Naviglio (MI) – Italy (NB 2575).

## Ecco come pulire e prendersi cura correttamente del presine in pelle:

---

1. Rimuovere i residui di produzione dalla goffratura con un panno umido prima di utilizzare il grembiule per la prima volta.
2. Rimuovere lo sporco con un panno umido dopo l'uso.
3. Asciugare il grembiule con un panno.
4. Trattare il grembiule con prodotti per la cura del cuoio (ad es. balsamo per cuoio).
5. Conservare il grembiule in un luogo asciutto.
6. Non piegare il grembiule.



**Non lavare! Non candeggiare! Non asciugare!**  
**Si raccomanda di utilizzare prodotti specifici per la pulizia del cuoio!**



100 % cuoio

Presine in pelle  
100% pelle di bufalo nabuk pull-up  
Cod. art.: 944619 (20 x 20 cm)



EN 407:2020

**X2XXXX**

- X** Propagazione limitata di fiamma
- 2** Calore di contatto
- X** Calore convettivo
- X** Calore radiante
- X** Piccolo spruzzo di metallo fuso
- X** Grande spruzzo di metallo

Questa presina protegge le mani per 15 secondi a un calore di contatto di 250 °C. Una X indica che il prodotto non è stato sottoposto a test per il rischio specifico menzionato. Il prodotto non garantisce alcuna protezione contro fonti di calore quali fiamme, calore convettivo, calore radiante e metallo liquido. La presina protegge solo una parte della mano e non deve entrare in contatto con fiamme libere. Il prodotto non è adatto al lavaggio in lavatrice e la pulizia deve essere effettuata utilizzando esclusivamente panno umido o una spazzola asciutta. Conservare la presina al riparo dalla luce e in un luogo asciutto. La pelle è un prodotto naturale e, se utilizzata e conservata correttamente, può durare fino a 8 anni dopo il primo utilizzo.

Questo articolo è conforme al Regolamento UE per i dispositivi di protezione individuale 2016/425 e soddisfa i requisiti delle norme europee EN407:2020. La certificazione CE è stata effettuata dall'organismo notificato competente: INTERTEK ITALIA SPA – Via Miglioli 2/A – Cernusco sul Naviglio (MI) – Italy (NB 2575).

## Cómo limpiar y cuidar adecuadamente tu agarradores de cuero:

---

1. Retirar los residuos de producción de la superficie con un paño húmedo antes de utilizarlo por primera vez.
2. Retirar la suciedad con un paño húmedo después del uso.
3. Secar con un paño.
4. Tratar con productos para el cuidado del cuero (p. ej.: bálsamo para cuero).
5. Almacenar en un lugar seco.
6. No doblar.



**¡No lavar! ¡No blanquear! ¡No secar en secadora!  
¡Se recomienda una limpieza especial del cuero!**



**100 % cuero**

**Agarraderas de cuero**  
**100 % cuero de búfalo nubuck pull-up**  
**Artículo n°.: 944619 (20 x 20 cm)**



**EN 407:2020**

**X2XXXX**

- X** Propagación limitada de las llamas
- 2** Calentamiento por contacto
- X** Calor convectivo
- X** Calor radiante
- X** Pequeñas salpicaduras de metales fundidos
- X** Grandes salpicaduras de metales líquidos

Esta agarradera te protege las manos durante 15 segundos. a un calor por contacto de 250 °C. Una X significa que el producto no ha sido sometido a pruebas de riesgo. No hay protección contra las llamas, el calor convectivo, el calor radiante y el metal líquido. La agarradera solo protege una parte de la mano y no debe entrar en contacto directo con las llamas. No puede meterse en la lavadora y solo se puede limpiar con un paño húmedo o un cepillo seco. Guarda la agarradera en un lugar seco alejado de la luz. El cuero es un producto natural y, si se usa y almacena correctamente, puede durar hasta 8 años desde el primer uso.

Este artículo cumple con el Reglamento Europeo relativo a los equipos de protección individual 2016/425, así como los requisitos de las normas europeas EN407:2020. El examen CE de tipo fue realizado por el organismo intermediario notificado: INTERTEK ITALIA SPA – Via Miglioli 2/A – Cernusco sul Naviglio (MI) – Italy (NB 2575).